

Bruksanvisning

MagniLink Skolsystem Air (iPAD)

MLS-FHD2-AIR

MLPRO-FHD-AIR

Tillverkare: LVI Low Vision International

Verkstadsgatan 5

352 46 Växjö

Tel: 0470 - 727700

Fax:0470 - 727725

info@lvi.se

www.lvi.se

Innehållsförteckning

1	Om LVI	5
2	Introduktion av MagniLink AIR	6
3	Information	7
3.1	Återanvändning, installation och underhåll	7
3.2	Rengöring	7
3.3	Säkerhetsinformation	7
4	Uppackning	9
4.1	Emballage	9
5	Kameror	9
5.1	MagniLink S	9
5.2	MagniLink Pro	10
5.3	Avståndskamera	11
	Fästen	11
5.5	Ethernetinställningar	12
6	Tillbehör	13
7	MagniLink Viewer	14
7.1	Minimala systemkrav	14
7.2	Rekommenderade systemkrav	14
7.3	Installation av mjukvaran	14
7.4	Koppla upp mot nätverk	15
7.5	Använda mjukvaran	16
8	Ergonomi	40
9	Teknisk information	41
10	Declaration of Conformity	44

1 Om LVI

LVI Low Vision International AB grundades 1978 och är en av världens ledande tillverkare av hjälpmedel för synsvaga. Utveckling av nya produkter sker i nära samarbete med användare och professionell personal inom synrehabiliteringen. LVI är kvalitetscertifierat enligt ISO 9001 och miljöcertifierat enligt ISO 14001.

Informationen i denna bruksanvisning har noga kontrollerats och anses vara korrekt. LVI tar inget ansvar för några felaktigheter som denna bruksanvisning kan innehålla. LVI är inte ansvarig för några direkta eller indirekta skador som resultat från informationen i denna bruksanvisning. Eftersom produktutveckling ständigt sker, förbehåller sig LVI rätten att när som helst utan föregående information göra förbättringar i denna bruksanvisning och den produkt som beskrivs i densamma.


2 Introduktion av MagniLink AIR

Vi gratulerar dig till ditt val av kamerasystem. Vårt mål är att du ska känna dig nöjd med ditt val av leverantör och synhjälpmedel.

MagniLink Air är ett förstorande kamerasystem designad för personer med synnedsättning. Systemet består av en avståndskamera och en läskamera. systemet erbjuder bland annat möjlighet att ställa in förstoringsgraden, autofokus, flera artificiella färger, möjlighet att ställa systemet i läsläge, spegelläge eller avståndsläge. MagniLink AIR kan strömma video till, en PC, Mac, Chromebook eller iOS-enhet.



De läskameror som kan väljas är, MagniLink S eller MagniLink PRO.

	<p>Produkten uppfyller alla krav för CE-märkning av medicintekniska produkter enligt förordningen MDR 2017/745.</p>
---	---

3 Information

3.1 Återanvändning, installation och underhåll

Enheten får endast omhändertas och servas av ett auktoriserat företag. Återanvändning får endast ske efter lämplig rengöring / desinfektion och säkerhetskontroll.

3.2 Rengöring

Iaktta följande före rengöring och underhåll.

- Koppla bort strömförsörjningen från enheten före rengöring:
- Använd en lätt fuktad (ej våt) trasa och ett rengörings-/desinfektionsmedel som är avsett för monitorer och datorer.
- Låt inga vätskor komma in i enheten.

3.3 Säkerhetsinformation

- Om produkten flyttas från kyla till ett varmt rum kan det bildas kondens (fukt) inuti apparaten eller på kamerans lins. För att undvika problem med kondens bör apparaten installeras i rummet minst 30 minuter innan den ska användas.
- Förlägg kablar och nätaggregat på ett säkert sätt.
- Se upp för klämrisk.
- Täck ej över systemet.
- Spänningssätt eller använd aldrig produkten om den blivit utsatt för vatten, regn eller andra vätskor. Skadad eller blöt produkt kan orsaka elektriska stötar eller brand.
- Om systemet behöver rengöras, dra ut alla kontakter och använd en lätt fuktad (ej våt) trasa. Använd endast vatten eller rengöringsmedel som är avsett för monitorer och datorer.
- Förlita dig inte till 100 procent på resultatet från en OCR-behandling eftersom det är möjligt att OCR-motorn feltolkar texten. Detta är extra viktigt att tänka på när känslig information behandlas t.ex. en ordination av läkemedel.
- Vidta inga ytterligare justeringar om du ej förmår att erhålla normala funktioner genom att följa funktionsbeskrivningarna. Dra ut nätkabeln och anlita servicepersonal eller distributör. Använd endast reservdelar som är specificerade av LVI.

Vid osäkerhet, kontakta er leverantör.

4 Uppackning

Systemet levereras i en kartong med följande innehåll:

- Kameran system
- Bruksanvisning
- USB-minne med mjukvara

Kontrollera först att kartongen inte har några yttre skador. Vid eventuella skador, kontakta transportbolaget och gör en skadeanmälan. Öppna kartongen och ta ut MagniLink AIR och ta bort emballagedelarna. För vidare information se Installation.

4.1 Emballage

Emballaget består av följande förpackningsmaterial (LVI rekommenderar att emballaget sparas för eventuell återsändning eller om systemet skall flyttas):

- Packmaterial (EPEL E)
- Kartong (wellpapp)
- Polyetenpåse (LDPE4)

För sortering och insamling av förpackningsmaterial, kontakta Förpackningsinsamlingens kundtjänst tel. 0200-88 03 11 för information om vilka regler som gäller i din kommun.

Observera även att produkten och dess tillbehör måste återvinnas som elektronikskrot. Ett uttjänt batteri sorteras som elektronikskrot.

Varning

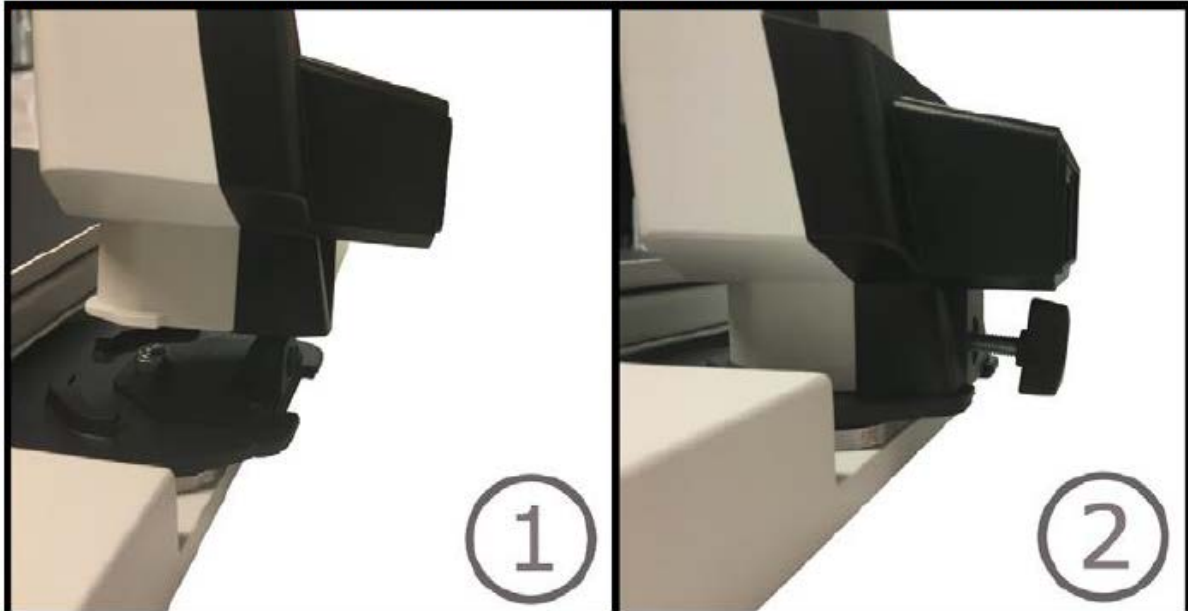


Vid uppackning av produkten är denna omsluten av en plastpåse. Ha påsen utom räckhåll för barn och spädbarn för att förhindra kvävningrisk.

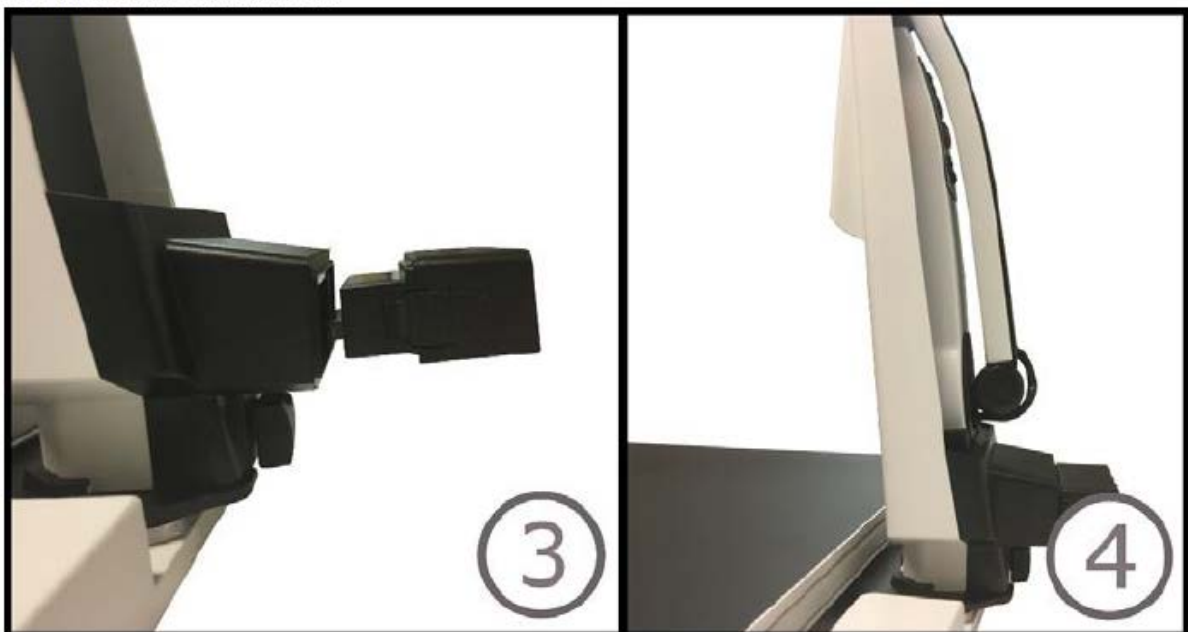
5 Kameror

5.1 MagniLink S

En MagniLink Docking Station 2 består av en hållare till kameran en läsplatta



1. Placera hållaren i läsplattan
2. Skruva fast hållaren.

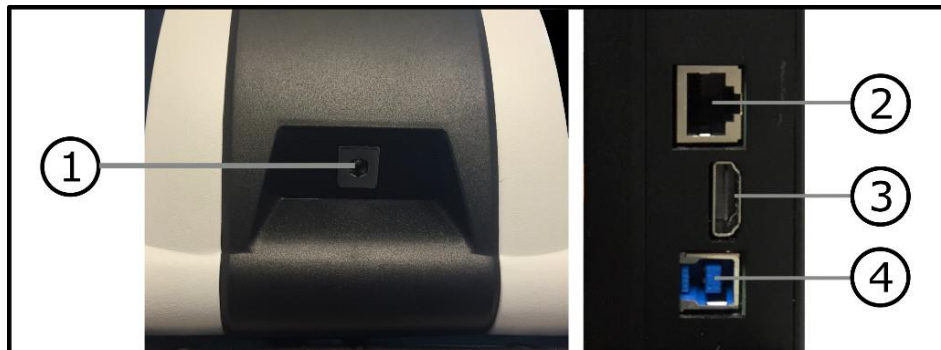


3. Ta bort USB/HDMI modulen från kameran och sätt in den i hållaren.
4. Placera kameran i hållaren
5. Anslut kameran till datorn med den medföljande USB-kabeln

5.2 MagniLink PRO



1. Placera MagniLink PRO lagom långt in på bordet framför sittplatsen. Tänk på att läsbordet kan dras ut ca 30 cm i tre riktningar. MagniLink PRO har låg totalvikt, det är därför extra viktigt att placera systemet minst 10 cm från bordskanten, speciellt när man använder läsbordet i sitt yttersta läge. En överdriven belastning i detta läge kan välta systemet.
2. Ta tag i enhetens arm och vrid upp den till det övre ändläget.
3. Vrid upp kameraarmen tills det knäpper till. För att få optimalt skärpedjup när ett läsbord används till systemet skall kameraarmen vridas upp tills det knäpper till ytterligare en gång.



1. **Strömförsörjning**
Anslut nätadaptern till uttaget på baksidan.
4. **USB-anlutning**
Koppla in till dator med den medföljande USB-kabeln.

5.3 Avståndskamera

Avståndskameran kopplas in med den medföljande nätverkskabeln. Det går att få avståndskameran med flera olika fästen.



Bordsfäste



Takfäste



Väggfäste

5.4 Ethernetinställningar

För att kunna strömma video till en iPad från en MagniLink AIR Distance, så måste följande uppfyllas.

- Ip-adressen för iPaden ethernet-kort måste sättas till 192.168.100.99.

För att kunna strömma video till en iPad från en MagniLink AIR Go via en ethernet-kabel, så måste följande uppfyllas.

- Ip-adressen för iPaden ethernet-kort måste sättas till 192.168.101.99.

En ethernet till USB-adapter måste användas.

6 Tillbehör



Takfäste (MLAIR-A014). Används i de fallen taket inte är av typ Undertak med plattor 60x60cm.



Textuppläsning (Text To Speech) för PC (TTS-PC), Mac (TTS-MAC) eller Chromebook (TTS-CHROME).

7 MagniLink Viewer

MagniLink Viewer är en mjukvara utvecklad för iPad. Mjukvaran kan visa bild från ett MagniLink kamerasystem och de inbyggda kamerorna. Mjukvaran kan styra kamerornas egenskaper som förstöringsgrad, artificiella färger och ljusnivå.

7.1 Minimala systemkrav

- iPad 9:e generationen, eller nyare.
- iPadOS 17.0 eller senare.

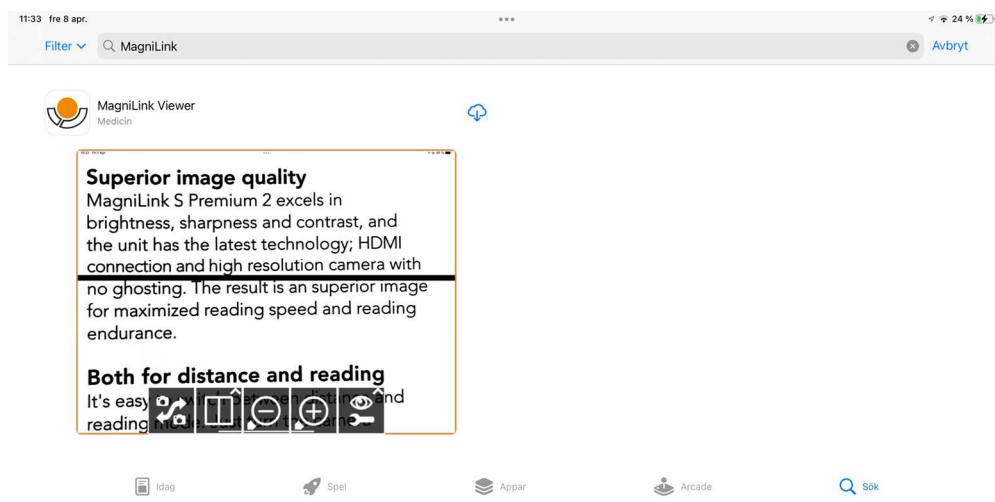
7.2 Rekommenderade systemkrav

- iPad Pro 12,9" med M1-chip eller nyare.
- iPadOS 17.0 eller nyare.

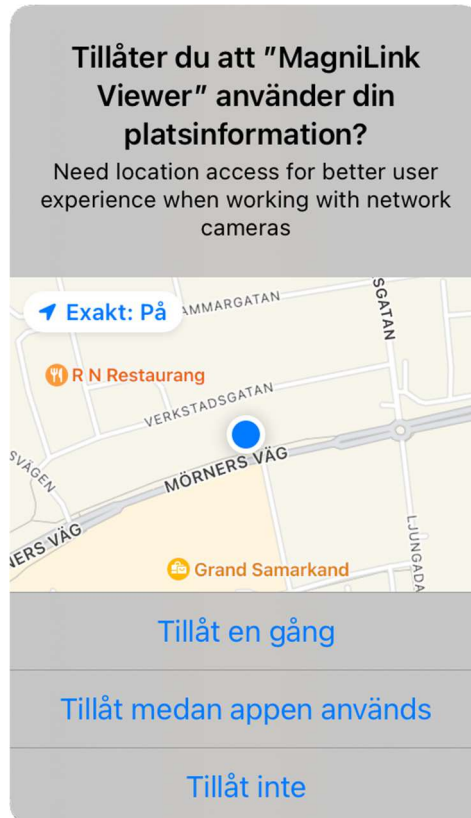
LVI har testat mjukvaran på ett flertal iPads utan problem, men det är ingen garanti för att systemet kommer fungera på samtliga iPads som följer specifikationen. LVI rekommenderar att testa mjukvaran med den iPad som systemet ska användas med, för att säkerställa kompatibiliteten. Vänligen kolla funktionen för att minska bildhastighet och bildkvalitet under kamerainställningar, detta för att minska eventuella fördröjningar.

7.3 Installation av mjukvaran

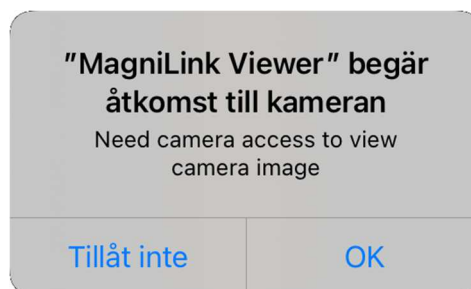
Gå in i **App Store** och klicka på **sök** i det nedre högra hörnet.



Klicka på nedladdningsikonen för att installera mjukvaran.



Klicka på Tillåt medan appen används.



Klicka på OK.

7.4 Koppla upp mot nätverk

För att kunna strömma video från MagniLink AIR Uno eller Duo, måste man koppla upp mot dess nätverk. Gå in på iPadens WiFi-inställningar och koppla upp mot nätverket med namn **ML_AIR**. Mata in det medföljande lösenordet.

För att kunna strömma video från en MagniLink AIR Distance, gå in på iPadens Ethernet-inställningar. Välj manuell IP-inställning och mata in.

- 192.168.100.99 som IP-adress.
- 255.255.255.0 som delnätmask.
- 192.168.100.1 som router.

7.5 Använda mjukvaran

7.5.1 Funktioner via menyer

7.5.1.1 Kamera-vy

Följande meny visas när applikationen startas.



Växla vy

Växlar till OCR-vyn. Ett långt tryck, växlar till Notepad-vyn.



Växla kamera

Växla mellan LVI-kameran och den främre och bakre kameran.



Splitläge

Öppnar en undermeny där man kan ställa in splitläget.



Växla mellan bakre och främre kamera

Denna funktion finns på iPhone och äldre iPads där man inte kan visa de båda inbyggda kamerorna samtidigt.



Växla bildkällor

Växlar mellan bildkällor (Om det finns fler än två källor).



Ändra splitläge

Ändra mellan vertikalt och horisontellt splitläge



Flytta split vänster

Flyttar splitläget åt vänster.



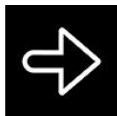
Flytta split höger
Flyttar splitläget åt höger.



Panorera
Öppna en undermeny med följande alternativ.



Panorera vänster



Panorera höger



Tilta upp



Tilta ner



Position 1
Förflytta kamerabilden till position 1. Ett långt tryck sparar positionen.



Position 2
Förflytta kamerabilden till position 2. Ett långt tryck sparar positionen.



Position 3
Förflytta kamerabilden till position 3. Ett långt tryck spara positionen.



Position 4
Förflytta kamerabilden till position 4. Ett långt tryck spara positionen.

**Position 5**

Förflytta kamerabilden till position 5. Ett långt tryck sparar positionen.

**Position 6**

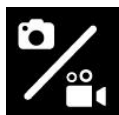
Förflytta kamerabilden till position 6. Ett långt tryck sparar positionen.

**Minska förstoringen****Öka förstoringen****OCR**

Starta OCR. När OCR-behandlingen är klar, växlar applikationen till OCR-vyn och uppläsningen startas. Vid ett långt tryck sker ingen växling.

**AI (krävs licens)**

Växlar till AI-vyn. Vid ett långt tryck, OCR-behandlas bilden och texten läggs till i AI-vyn.

**Ta bild och spela in video**

Öppnar en undermeny med följande knappar.

**Ta bild**

Ett klickljud hörs och bilden sparas. Bilden kan sedan öppnas i appen "Bilder". Filnamnet blir dagens datum och tid.

**Spela in video**

Starta inspelning. Applikationen visar en ikon som indikerar att inspelning pågår. Avsluta inspelningen genom att trycka på knappen igen. Filmen kan sedan öppnas i appen "Bilder", Filnamnet blir dagens datum och tid.



Notepad

Öppnar bild i anteckningsverktyget.



Videoinställningar

Öppnar en undermeny med följande knappar.



Helbild

Växla mellan helbild och beskuren bild. I helbild så skalas bilden så att hela bilden visas. I beskuren bild så skalas bilden så att den täcker hela skärmen.



Växla naturliga färger

Växla mellan naturliga färger och gråskala.

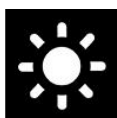


Växla artificiella färger

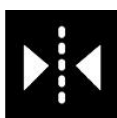
Växla mellan artificiella färger. Ett långt tryck, växlar bakåt.



Minska ljusstyrka/kontrast



Öka ljusstyrka/kontrast



Spegla kamerabilden

Ett nytt tryck återställer speglingen.



Rotera kamerabilden

Roterar kamerabilden medurs. Ett långt tryck roterar moturs.



Referenslinje/kuliss vänster/upp

Justerar läget på referenslinjen. Vid tryck på knappen förflyttas referenslinjen åt vänster. Vid fortsatt intryckning växlar referenslinjen till horisontellt läge och förflyttas uppåt. Därefter blir referenslinjen en vertikal kuliss som minskar synområdet. Ytterligare nedtryckning gör att kulissen blir horisontell.



Referenslinje/kuliss höger/ner

Samma som föregående kommando fast åt motsatt håll.



Inställningar

Öppnar inställningsdialogerna.

7.5.1.2 OCR-vy

The screenshot shows the OCR view of a document page. The document content includes a title 'MagniLink MagniWiFi', a section '2 Introduktion av MagniLink MagniWiFi', and a diagram showing the system components: MagniLink kameror, MagniLink MagniWiFi, and en iPad. The navigation bar at the bottom contains icons for: a refresh/circular arrow icon, a folder icon, a play button, left and right arrow buttons, a hand icon, an eye icon, and a gear icon for settings.

OCR-vyn består av tre komponenter.

- Nederst finns en menyrad med knappar.
- Till vänster finns en lista med tidigare OCR-behandlade sidor. Genom att klicka på en sida, kan man navigera till denna.
- En yta som visar den OCR-behandlade sidan. Längst upp till höger visas aktuellt sidnummer.



Växla vy

Växlar till kamera-vyn. Ett långt tryck, växlar till Notepad-vyn.



Dokumenthantering

Öppnar en undermeny där följande alternativ finns.



Dölj sidomeny

Döljer listan till vänster där tidigare OCR-behandlade sidor visas.



Öppna dokument

Välj i dialogrutan den fil som skall öppnas. Det är möjligt att öppna PDF-filer och sparade ZIP-filer.



Spara dokument

En dialog där man kan välja filformat (Pdf, Zip och Rtf) dyker upp. Därefter kan man välja vart man vill spara filen.



Ta bort

Ta bort aktuell sida.



Notepad

Öppnar OCR-behandlade sidor i anteckningsverktyget.



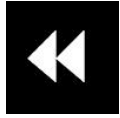
AI (krävs licens)

Öppnar den OCR-behandlade texten i AI-verktyget.



Starta uppläsning

Starta uppläsning. Ett nytt tryck stoppar uppläsningen.



Föregående

Stega bakåt i texten. Beroende på vilket läsläge som är valt, så stegar man till antingen föregående tecken, ord, mening eller block. Ett långt tryck, växlar till föregående sida.



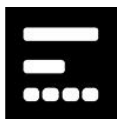
Nästa

Stega framåt i texten. Beroende på vilket läsläge som är valt, så stegar man till antingen nästa tecken, ord, mening eller block. Ett långt tryck, växlar till nästa sida.



Textinställningar

Öppnar en undermeny med följande inställningar.



Växla läsläge

Växla till nästa läsläge. De lägen som finns är, tecken, rad, mening och block



Växla visningsläge

Växla visningsläge. De visningslägen som finns tillgängliga är "sidläge", "radläge", "ordläge", "bildläge", "bild och ord" samt "bild och rad".



Öka fontstorlek



Minska fontstorlek.



Bildinställningar

Öppna en undermeny med följande knappar.



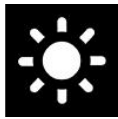
Växla naturliga färger

Växla mellan naturliga färger och gråskala.



Växla artificiella färger

Växla mellan artificiella färger. Ett långt tryck, växlar bakåt.



Öka ljusstyrka/kontrast



Minska ljusstyrka/kontrast



Inställningar

Öppnar inställningsdialogerna.

7.5.1.3 Notepad-vy



Anteckningsverktyget består av tre komponenter.

- Till vänster finns en lista med tidigare öppnade bilder. Genom att klicka på en bild, kan man navigera till denna.
- En yta där man kan rita, förstora och panorera i bilden.
- Nederst finns en menyrad med knappar.



Växla vy

Växlar till kamera-vyn. Ett långt tryck, växlar till OCR-vyn.



Dokumenthantering

Öppnar en undermeny där följande alternativ finns.



Dölj sidomeny

Döljer listan till vänster där tidigare OCR-behandlade sidor visas.



Ny bild

Öppnar en ny tom bild som man kan rita i.



Spara dokument

En dialog där man kan välja filformat (Pdf, och Jpeg) dyker upp. Därefter kan man välja vart man vill spara filen.



Öppna dokument

Välj i dialogrutan den fil som skall öppnas. Det är möjligt att öppna PDF-filer och sparade ZIP-filer.



Ta bort

Ta bort aktuell sida.



Penna

Rita med en penna. Ett långt tryck öppnar en dialog där man kan välja färg och storlek.



Överstrykningspenna

Rita med en överstrykningspenna. Ett långt tryck öppnar en dialog där man kan välja färg och storlek.



Textverktyg

Infoga text. Ett långt tryck öppnar en dialog där man kan välja färg, storlek och font. Efter att man infogat text, kan man flytta runt på denna. Dubbelklicka på texten för att ändra den.



Radera



Förstora och panorera i bilden



Ångra



Återskapa

Återskapa efter att man tryckt på ångra.



Rotera

Alla ändringar du gjort i bilden, kommer att tas bort om du roterar.



Inställningar

Öppnar inställningsdialogerna.

7.5.1.4 AI-vy

För att använda AI-verktyget krävs att man har en internetuppkoppling och en giltig licens.

Med hjälp av AI-verktyget kan man bland annat sammanfatta långa dokument för snabbare läsning, översätta text mellan flera språk och få detaljerade svar på frågor inom olika ämnen.



AI-verktyget består av tre komponenter.

- Till vänster finns en lista med konversationer. Genom att klicka på en konversation, kan man göra denna aktiv.
- En yta där meddelanden visas som chatbubblor.
- Nederst finns en menyrad med knappar och ett inmatningsfält.



Tillbaka
Tillbaka till kamera-vyn.



Skapa konversation
Skapar en ny konversation och lägger till den till befintliga..



Inställningar
Öppnar inställningarna.

**Starta uppläsning**

Startar uppläsning. Ett nytt tryck stoppar uppläsningen.

**Röstinmatning**

När man trycker på knappen startar inmatningen. När man släpper knappen slutar inmatningen.

**Rensa**

Rensar inmatningsfältet.

**Skicka**

Skickar texten i inmatningsfältet.

**Kopiera**

Kopierar texten i chatbubblan till urklippshanteraren.

**Stoppa uppläsningen**

Nästa uppläsning sker ifrån textens början.

7.5.2 Funktioner via gester

Vissa funktioner kan styras via gester på plattan. Ett långt tryck innebär att man håller kvar fingrarna i mer än en halv sekund. Det är möjligt att i inställningarna välja vilka gester man vill stänga av.

7.5.2.1 Kamera-vy

Nyp

Ändra förstoringen

Rotera två fingrar

Rotera bilden

Tryck med två fingrar på övre delen av skärmen

Naturliga färger

Dra två fingrar vertikalt på övre delen av skärmen	Artificiella färger
Dra två fingrar vertikalt på övre delen av skärmen	Kontrast
Långt tryck med ett finger på övre delen av skärmen	Starta OCR
Långt tryck med två fingrar på övre delen av skärmen	Starta OCR (utan att växla vy)
Långt tryck med tre fingrar på övre delen av skärmen	Ta bild för anteckningsverktyget
Långt tryck med ett finger på nedre delen av skärmen	Växla helbild
Dubbelklicka med två fingrar på nedre delen av skärmen	Växla vy
Dubbelklicka med ett finger på nedre delen av skärmen	Göm meny
Dubbelklicka med ett finger på övre delen av skärmen	Växla kamera
Tryck med tre fingrar på övre delen av skärmen	Växla splitläge
Tryck med tre fingrar på nedre delen av skärmen	Öppna inställningarna

7.5.2.2 OCR-vy

Nyp	Ändra förstoringen
Dra med ett finger	Panorera i bilden
Tryck med två fingrar på övre delen av skärmen	Naturliga färger
Dra två fingrar vertikalt på övre delen av skärmen	Artificiella färger
Dra två fingrar vertikalt på övre delen av skärmen	Kontrast
Dubbelklicka med ett finger på nedre delen av skärmen	Göm meny
Dubbelklicka med ett finger på övre delen av skärmen	Göm sidomeny
Dubbelklicka med två fingrar på nedre delen av skärmen	Växla vy
Dra två fingrar vertikalt på nedre delen av skärmen	Växla läsläge
Tryck med tre fingrar på nedre delen av skärmen	Öppna inställningarna
Långt tryck med två fingrar på nedre delen av skärmen	Växla visningsläge

7.5.3 Funktioner via tangentbordet

Det går att koppla till ett USB- eller Bluetooth-tangentbord och styra vissa av applikationens funktioner via tangentbordet.

Det är möjligt att i inställningarna ändra på kortkommandona. Här följer standardinställningarna för kortkommandona.

7.5.3.1 Generella

fn + F1	Naturliga färger Växla mellan naturliga färger och gråskala.
fn + F2	Positiv bild med förhöjd kontrast Artificiella färger; Vit/Svart, Gul/Svart, Grön/Svart, Röd/svart, Gul/Blå, Vit/blå Tryck på tangenten fn + F2 flera gånger för att växla mellan de olika färgerna. (fn + Shift + F2 stegar bakåt)
fn + F3	Negativ bild med förhöjd kontrast Artificiella färger; Vit/Svart, Svart/Gul, Svart/Grön, Svart/Röd, Blå/Gul, Blå/Vit Tryck på tangenten fn + F3 flera gånger för att växla mellan de olika färgerna. (fn + Shift + F3 stegar bakåt)
Pil upp	Öka förstoringen
Pil ned	Minska förstoringen
Pil vänster	Minska ljusstyrka/kontrast
Pil höger	Öka ljusstyrka/kontrast
Cmd + ,	Öppna inställningsdialogen Denna tangentbordkombination är standard för att öppna inställningsdialogen i en Mac-applikation.
Option + H	Göm menyn
V	Växla mellan kameravy och textvy Om en text har blivit OCR-behandlad, växlar detta kommando mellan kameravy och textvy.

7.5.3.2 Kamera-vy

Option + Pil vänster	Referenslinje vänster/upp
Option + Pil höger	Referenslinje höger/ned
Option + R	Rotera kamerabilden medurs Varje gång denna tangentkombination trycks kommer kamerabilden att roteras 90° medurs (90°, 180°, 270° och 0°).
Shift + Option + R	Rotera kamerabilden moturs Varje gång denna tangentkombination trycks kommer kamerabilden att roteras 90° moturs (270°, 180°, 90° och 0°).
R	Rotera bild steglöst medurs
Shift + R	Rotera bild steglöst moturs
Option + I	Spegla kamerabild Genom att trycka denna tangentbordkombination fryses kamerabilden, för att släppa bildfrysningen tryck åter igen tangentkombinationen.
fn + F5	Ta "snapshot" Ett klickljud hörs och bilden sparas. Filnamnet blir dagens datum och tid.
fn + Option + F5	Starta/avsluta videoinspelning Starta inspelning. Applikationen visar en ikon som indikerar att inspelning pågår. Avsluta inspelningen genom att trycka på knappen igen. Filnamnet blir dagens datum och tid.
C	Växla kamera
Z	Växla bildkällor
X	Växla splitläge
Shift + Pil vänster	Flytta split vänster/upp
Shift + Pil höger	Flytta split höger/ner
A	Panorera vänster
D	Panorera höger
W	Tilta upp
S	Tilta ned

Ctrl + 1	Spara position 1
Ctrl + 2	Spara position 2
Ctrl + 3	Spara position 3
Option + 1	Gå till position 1
Option + 2	Gå till position 2
Option + 3	Gå till position 3

7.5.3.3 OCR-vy

fn + F4	OCR-behandla Detta kommando tar en bild. OCR-behandlar denna. Därefter växlar programmet till textvy och den OCR-behandlade texten läses upp.
Minus	Minska fontstorlek
Plus	Öka fontstorlek
1	Starta/Pausa uppläsning Om ingen uppläsning sker så startas uppläsning annars pausas uppläsning.
2	Stoppa uppläsning Detta kommando stoppar uppläsning. Nästa uppläsning sker ifrån textens början.
3	Läs föregående Med detta kommando kan användaren stega bakåt i texten. Om läsläget är valt till mening så stegar man en mening bakåt. Är läsläget ord så stegar man ord för ord bakåt i texten. Är läsläget tecken, läses ett tecken vid varje knapptryck.
4	Läs nästa Med detta kommando kan användaren stega framåt i texten. Om läsläget är valt till mening så stegar man en mening framåt. Är läsläget ord så stegar man ord för ord framåt i texten. Är läsläget tecken, läses ett tecken vid varje knapptryck.
5	Växla läsläge Med detta kommando väljs vilket läsläge som skall användas när kommandona Läs föregående/nästa trycks in. Det finns tre lägen, mening, ord och tecken.

B**Visningsläge**

Växlar visningsläge för OCR-behandlad text. De visningslägen som finns tillgängliga är "sidläge", "radläge", "ordläge", "bildläge", "bild och ord" samt "bild och rad".

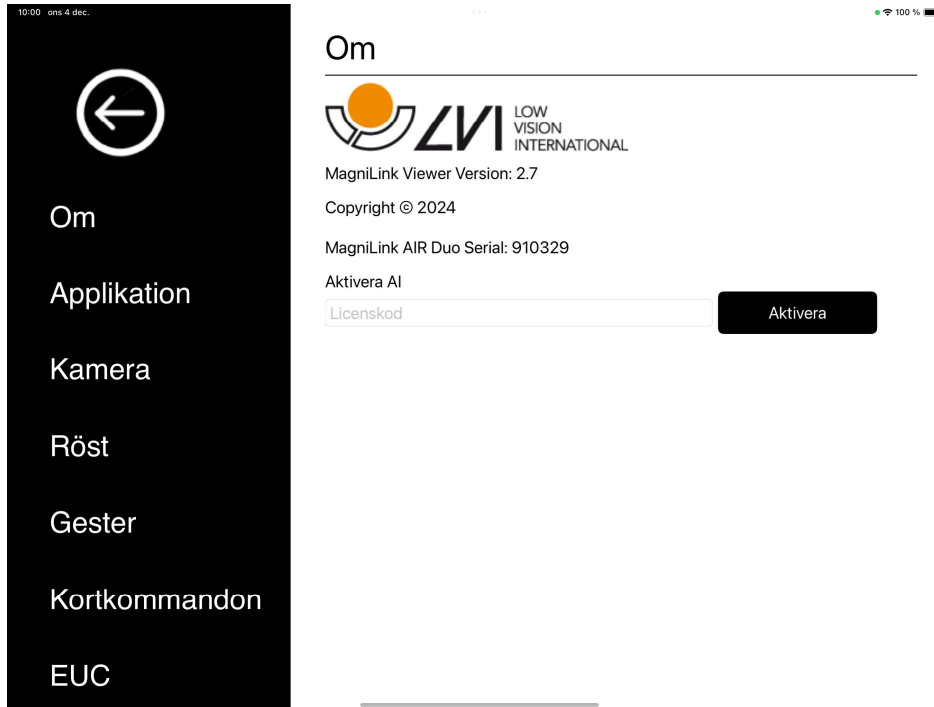
7.5.3.4 Notepad-vy

fn + F7	Ta bild och öppna i Notepad
Option + N	Ny Sida
Option + O	Öppna bild
Option + S	Spara bilder
Cmd + Z	Ångra
Shift + Cmd + Z	Gör om
Option + R	Rotera medurs
Shift + Option + R	Rotera moturs
Option + P	Välj verktyget penna
Option + L	Välj verktyget överstrykningspenna
Option + T	Välj verktyget text
Option + E	Välj verktyget sudd
Option + F	Välj verktyget panorera

7.5.4 Informations- och inställningsfönster

Informations- och inställningsfönstret består av ett antal olika flikar som innehåller applikationsinformation och inställningsalternativ.

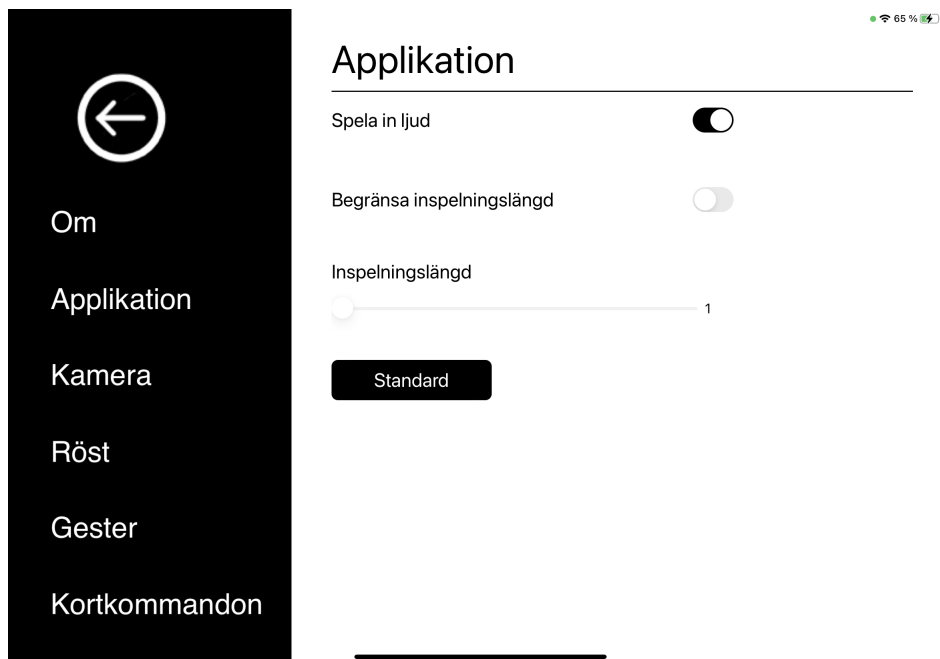
7.5.4.1 Om applikationen



Under den här fliken finns information om kameran och mjukvarans version.

Om man vill aktivera AI-funktionen, kan man göra det genom att skriva in en licenskod och klicka på "Aktivera".

7.5.4.2 Applikationsinställningar



Spela in ljud

Välj om du vill spela in video med ljud

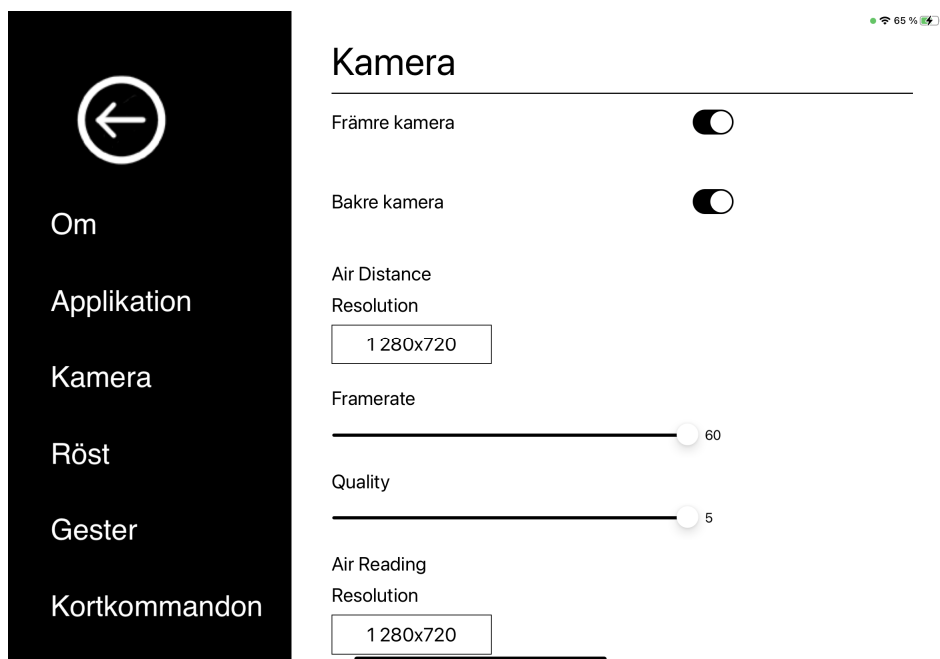
Begränsa inspelningslängd

Aktivera den här funktionen om du vill begränsa inspelningslängden.

Längd i minuter

Om du valt att begränsa inspelningslängden kan du här ställa in begränsningen i antal minuter från en minut till 60 minuter.

7.5.4.3 Kamerainställningar



iPad-kamera

När denna är urkryssad, kan man inte använda de inbyggda kamerorna.

Upplösning

Välj mellan kamerans olika upplösningar.

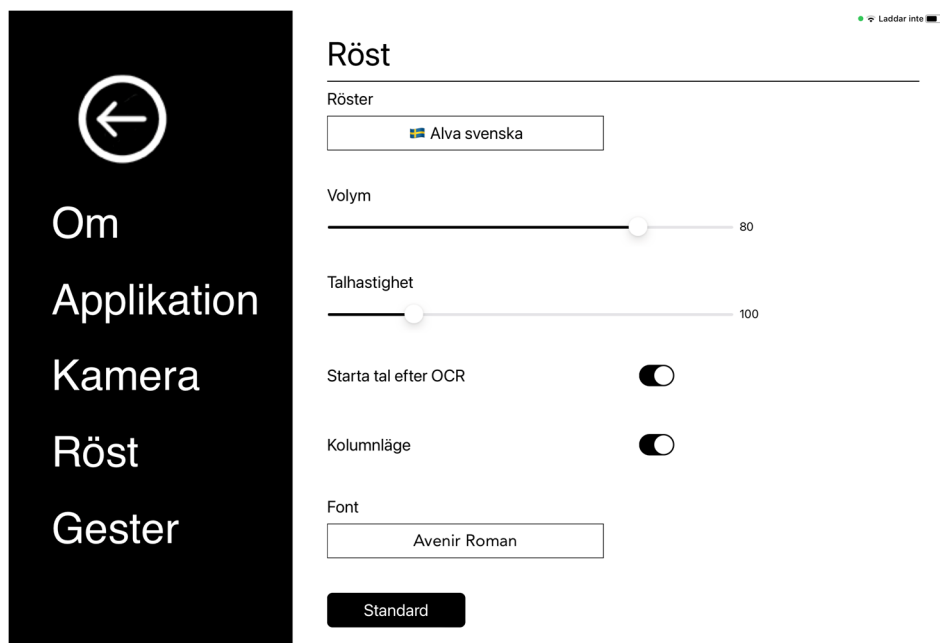
Bildtakt

Denna inställning låter användaren begränsa bildtakten. För bästa videokvalitet bör bildtakten vara 60 Hz men det kan vara lämpligt att sätta bildtakten till 30 Hz för datorer med lägre prestanda.

Kvalitet

Beroende på prestanda, kan man vilja ställa ner kvaliteten på videon.

7.5.4.4 Talinställningar



Röster

Om det finns flera röster tillgängliga kan användaren välja mellan dessa. Genom att ladda ner språk i iPadens inställningar, kan man få tag på andra röster. OCR-motorn har endast stöd för språk som använder det latinska alfabetet.

Volym

Inställning av ljudnivån på rösten.

Talhastighet

Inställning av talhastighet.

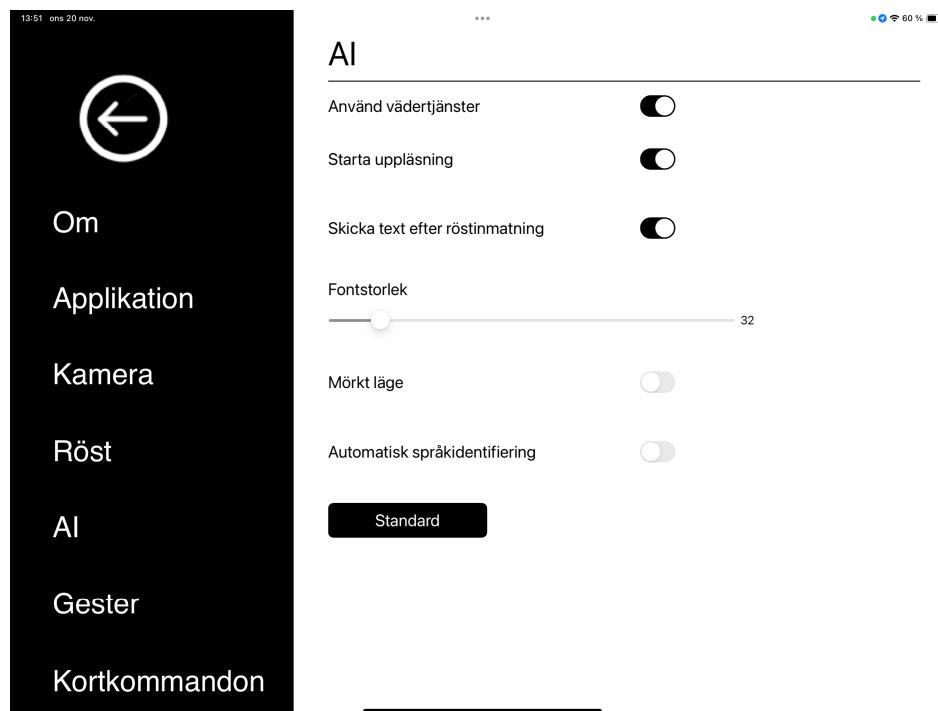
Start tal efter OCR

Om denna kryssruta är markerad kommer uppläsning att starta automatiskt efter det att en bild har OCR-behandlats.

Typsnitt

Här kan användaren ställa in vilket typsnitt som skall användas för att visa upp den OCR-behandlade texten. Vilket typsnitt som används har ingen inverkan på resultatet av OCR-behandlingen.

7.5.4.5 AI-inställningar



Använd vädertjänster

När denna är ikryssad är det möjligt att fråga om vädret i en stad.

Starta uppläsning

När denna är ikryssad startar uppläsningen direkt när man får ett meddelande.

Skicka text efter röstinmatning

När denna är ikryssad skickas texten automatiskt efter röstinmatning.

Fontstorlek

Här kan man ställa in fontstorleken.

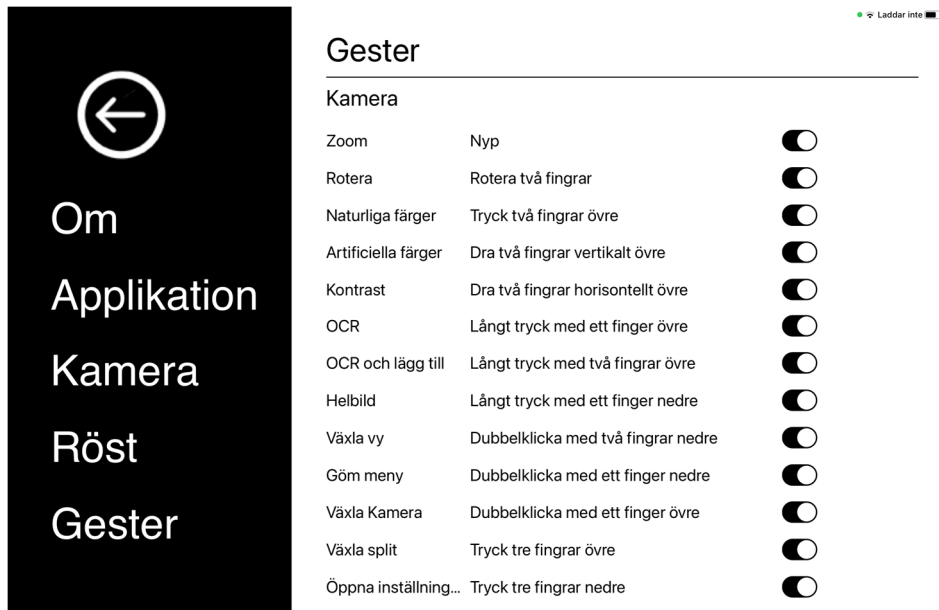
Mörkt läge

Kryssa i denna om du vill ha mörkt läge.

Automatisk språkidentifiering

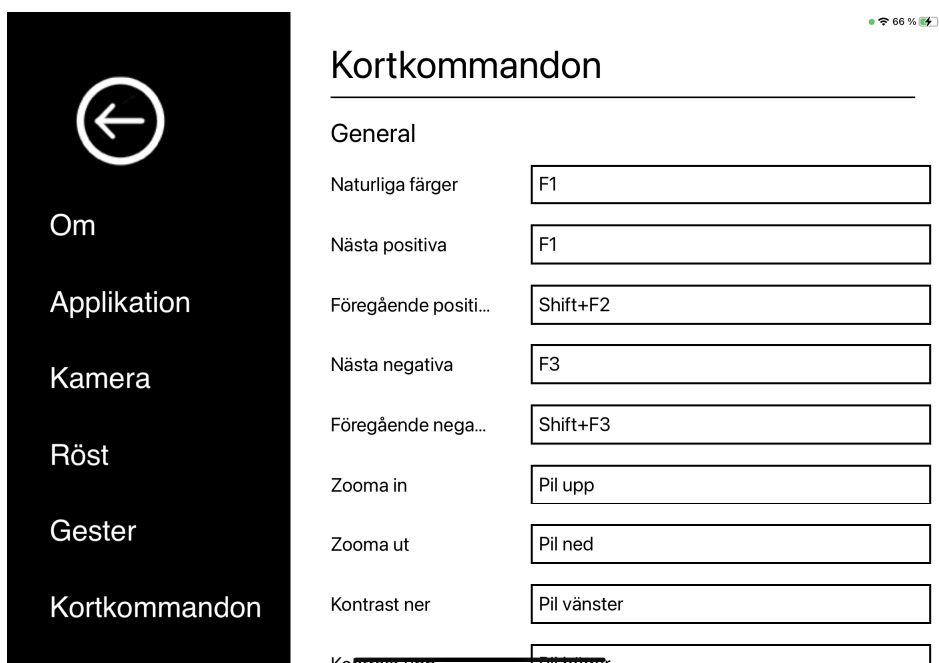
När denna funktion är aktiverad så försöker applikationen identifiera språket och ändra rösten därefter.

7.5.4.6 Gester



Här kan man ställa in vilka gester som skall användas. Vill man stänga av en gest kan man bocka ur aktuell kryssruta.

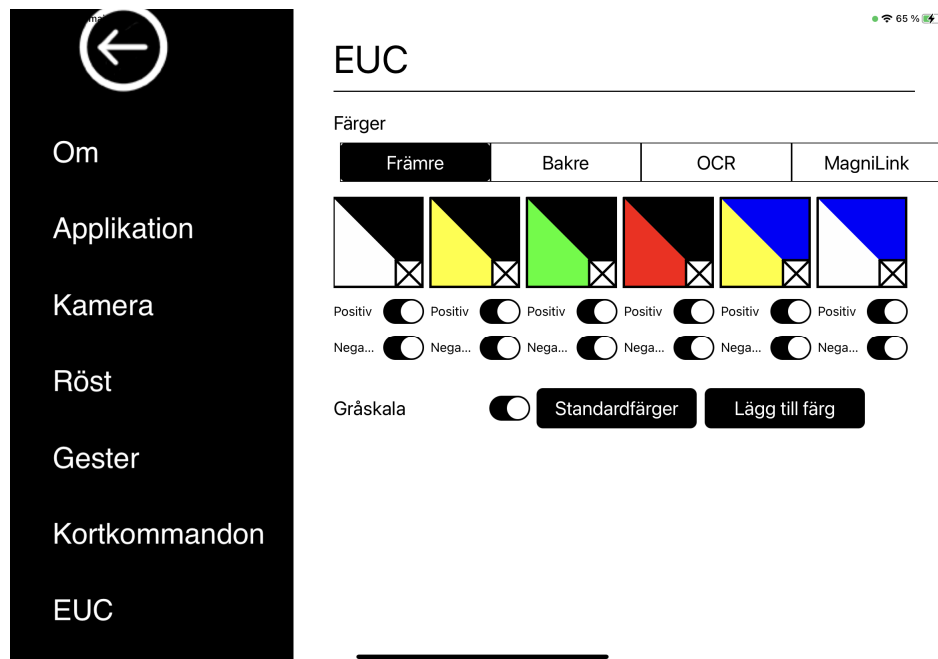
7.5.4.7 Kortkommandon



Här kan de kortkommandon som applikationen använder ändras. För att ändra ett kortkommando, tabba till det kortkommando som skall ändras och tryck in den nya tangentbordskombinationen. Om en kombination

som redan används för ett annat kommando trycks in så kommer det andra kommandot att nollställas. Det blir då nödvändigt att trycka in ny tangentbordskombination för det andra kommandot.

7.5.4.8 EUC



I denna flik kan man konfigurera kamerorna.

Färger

Det är möjligt att ta bort och ändra på kamerans artificiella färger.

- För att ta bort en färgkombination, tryck på "X".
- För att lägga till en färgkombination, tryck på lägg till.
- För att ändra en färgkombination, tryck på en utav de triangulära fälten och en färgdialog visar sig. Välj färg och tryck ok.
- För att ta bort antingen den positiva eller negativa komponenten. Klicka ur kryssrutorna "Positiv" eller "Negativ".
- För att återställa färgerna, tryck på "Standardfärger".

Gråskala

Välj om du vill ha gråskala eller ej.

8 Ergonomi

Nu är din läskamera redo att användas. Det är viktigt med en bekväm arbetsplats kring din MagniLink, och att du sitter bra och rätt. Detta för att du ska orka använda det så länge som möjligt och undvika felbelastning och slitageskador på nacke och rygg.

Följande kan vara bra att tänka på:

- Stolen ska stå nära bordet som apparaten står på, och du ska sitta långt in på stolen. Vi rekommenderar en bra kontorsstol med reglerbar höjd.
- Stolsitsen bör vara i en sitthöjd som inte orsakar att benen domnar, benen ska ha en vinkel på 90 grader och du ska vila fötterna på golvet.
- Läsbordet ska vara i sådan höjd att underarmen kan vila horisontellt på läsbordsskivan. Det är viktigt att bordet varken är för högt eller för lågt för dig. Det bästa är om mitten på skärmen är lite under ögonhöjd och så rakt framför dig som möjligt.
- Skärma av dagsljus. Lampor i taket, bordslampor och ljus från fönster kan ge reflexer på monitorskärmen. Undvik därför en placering där ljuset lyser direkt mot skärmen eller mot dig själv.
- Vid långvarigt användande av apparaten finns det risk för att monotona rörelser ger värk i nacke, axlar och rygg. Ögonen kan också bli trötta av att titta för länge in i en bildskärm.

9 Teknisk information

MagniLink AIR Duo

Förstoring läskamera	0,56 - 34x (23" 16:9 skärm, avstånd 2m)
Förstoring, avståndskamera	0,16 - 27x (23" 16:9 skärm, avstånd 5m)
Strömkälla	AC
Strömförbrukning	30 W
Vikt	8,5 Kg
Dimensioner	600 x 600 x 170 mm (B x D x H)
Dimensioner på emballage	730 x 730 x 390 mm (B x D x H)

MagniLink AIR Uno

Förstoring, avståndskamera	0,1 - 14x (23" 16:9 skärm, avstånd 5m)
Strömkälla	AC
Strömförbrukning	17,5 W
Vikt	5 Kg
Dimensioner	600 x 600 x 170 mm (B x D x H)
Dimensioner på emballage	730 x 730 x 390 mm (B x D x H)

MagniLink AIR Distance

Förstoring, avståndskamera	0,1 - 14x (23" 16:9 skärm, avstånd 5m)
Strömkälla	AC
Strömförbrukning	14,2 W
Vikt med bordsfäste	4,5 Kg
Dimensioner med bordsfäste	170 x 170 x 700 mm (B x D x H)
Dimensioner på emballage bordsfäste	320 x 320 x 810 mm (B x D x H)
Vikt med takfäste	5.0 Kg
Dimensioner med takfäste	600 x 600 x 170 mm (B x D x H)
Dimensioner på emballage takfäste	730 x 730 x 390 mm (B x D x H)
Vikt med väggfäste	2.0 Kg
Dimensioner med väggfäste	290 x 180 x 140 mm (B x D x H)

MagniLink AIR Go

Förstoring, avståndskamera	0,1 - 14x (23" 16:9 skärm, avstånd 5m)
Strömkälla	Batteri / AC
Batterityp	Litium-jon
Batterikapacitet	65 Wh
Laddningstid	2,5 timmar
Batteritid (användning)	Upp till 5,5 timmar
Vikt batteri	322 g
Garantitid batteri	1 år
Strömförbrukning	14,2 W
Vikt	5,3 Kg
Dimensioner	205 x 205 x 340 mm (B x D x H)
Dimensioner på emballage	260 x 270 x 390 mm (B x D x H)

Generella egenskaper

Upplösning	HD (1280x720)
Bildfrekvens	60 Hz
Relativ luftfuktighet	<80%
Temperaturområde	Transport och lager -20°C - +60°C Operation: +5°C – +35°C



Bortskaffande av gamla elektriska och elektroniska apparater (gäller för EU samt andra europeiska länder med särskilda insamlingsystem)

Om produkten eller dess förpackning är försedd med denna symbol, ska den inte hanteras som hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in till ett lämpligt insamlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Genom att svara för att denna produkt omhändertas på rätt sätt, hjälper du till att förhindra den negativa påverkan på miljö och människors hälsa, som annars skulle kunna bli en följd av olämplig avfallshantering av denna produkt. Materialåtervinning bidrar till hushållningen av naturresurser. För att få närmare information om återvinning av denna produkt, kan du kontakta din kommun, ditt renhållningsföretag, eller den butik där du köpte produkten.

10 Declaration of Conformity

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturers name: *LVI Low Vision International AB*

Manufacturers Address: *Verkstadsgatan 5
S-352 46 Växjö
Sweden*

Web: *http://www.lviglobal.se*

SRN (Single Registration Number): *SE-MF-000004178*

Basic UDI-DI (GMN): *7330724MLAIRV9*

Brand name or trademark: *MagniLink*

Product code: ***MLAIR***

Classification: *Class 1*

Type of equipment: *Reading Aid*

Conformity assessment route: *LVI Low Vision International AB uses the following procedures for the CE-labeling of their products according to the Regulation MDR 2017/745:

Class [1]: EC conformity declaration according to Annex I + Annex II +Annex VII*

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of LVI Low Vision International AB. We hereby declare that the medical device(s) specified above meet the provision of the Regulation (EU) MDR 2017/745 for medical devices. This declaration is supported by the Quality System approval to ISO 9001 issued by Intertek. All supporting documentation is retained at the premises of the manufacturer.

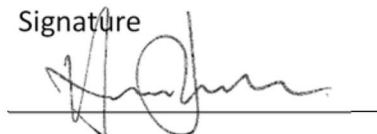
Manufacturer

Manufacturer's authorized representative

Date

28-06-2021

Signature



Clarification

Henrik Blomdahl

Position

Managing Director

Alfabetiskt index

AI-inställningar	37
AI-vy	26
Använda mjukvaran	16
Applikationsinställningar	35
Återanvändning, installation och underhåll	7
Declaration of Conformity	44
Emballage	9
Ergonomi	40
Ethernetinställningar	12
EUC	39
Funktioner via gester	27
Funktioner via menyer	16
Funktioner via tangentbordet	30
Generella	30
Gester	38
Information	7
Informations- och inställningsfönster	34
Installation av mjukvaran	14
Introduktion av MagniLink AIR	6
Kamerainställningar	35
Kamera-vy	16, 27, 31
Koppla upp mot nätverk	15
Kortkommandon	38
MagniLink AIR Distance	10
MagniLink AIR Duo	10
MagniLink AIR Go	12
MagniLink AIR Uno	10
MagniLink Viewer	14
Minimala systemkrav	14
Notepad-vy	23, 33
OCR-vy	20, 29, 32
Om applikationen	34
Om LVI	5
Rekommenderade systemkrav	14
Rengöring	7
Säkerhetsinformation	7
Talinställningar	36
Teknisk information	41

Tillbehör.....	13
Uppackning.....	9
Varianter	10